

**Druh zákazky:** Stavebné práce.

## ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ

### I.1. Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)

Úradný názov: **Východoslovenský onkologický ústav, a.s.**

IČO: 36603350

Poštová adresa: Rastislavova 43

PSČ: 04191

Mesto/obec: Košice-Juh

Štát: Slovenská republika

**Kontaktné miesto (miesta):** PRO - TENDER s.r.o., Smetanova 9,  
040 01 Košice, Slovenská republika.

Kontaktná osoba: PhDr. Peter Hložný, MPH

Mobil: +421 905868882

Telefón: +421 552861256

Fax: +421 552861257

E-mail: protender@protender.sk

**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL):**

<http://www.vou.sk>

**Adresa stránky profilu kupujúceho (URL):** <http://www.vou.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Súťažné a doplňujúce podklady možno získať na: inom mieste: vyplňte prílohu A.II.

**Príloha A.II) Adresa a kontaktné miesto (miesta), na ktorých možno získať súťažné podklady a doplňujúce dokumenty**

Úradný názov: **PRO - TENDER s.r.o.**

IČO: 36 591 084

Poštová adresa: Smetanova 9

PSČ: SK-040 01

Mesto/Obec: Košice

Štát: Slovenská republika

**Kontaktné miesto (miesta):** pozri poštová adresa

Kontaktná osoba: Ing. Petra Kenderová

Mobil: +421 907877688

Telefón: +421 552861256

Fax: +421 552861257

E-mail: petra.kenderova@protender.sk

Ponuky budú doručené na iné miesto: vyplňte prílohu A.III.

**Príloha A.III) Adresa a kontaktné miesto, na ktoré musia byť doručené ponuky**

Úradný názov: **PRO - TENDER s.r.o.**

IČO: 36 591 084

Poštová adresa: Smetanova 9

PSČ: SK-040 01

Mesto/Obec: Košice

Štát: Slovenská republika

**Kontaktné miesto (miesta):** pozri poštová adresa

Kontaktná osoba: Ing. Petra Kenderová

Mobil: +421 907877688

Telefón: +421 552861256

Fax: +421 552861257

E-mail: petra.kenderova@protender.sk

**I.2. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa**

**I.2.1. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa**

Organizácia riadená verejným právom

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona:

§ 6 ods. 1 písm. d).

**ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY**

**II.1. Opis**

**II.1.1. Názov zákazky**

Úprava vonkajších plôch v rámci investičnej aukcie: Rekonštrukcia, nadstavba a prístavba VOU a.s., časti B, C, Rastislavova 43, Košice 1. etapa.

**II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb**

**a) Stavebné práce.**

**a) Stavebné práce**

Hlavné stavenisko alebo miesto uskutočňovania stavebných prác: Východoslovenský onkologický ústav, a. s., Rastislavova 43, 041 91 Košice, Slovenská republika.

**b) Tovary**

**c) Služby**

NUTS kód:

SK042.

### **II.1.3. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Úprava vonkajších plôch v rámci investičnej aukcie: Rekonštrukcia, nadstavba a prístavba VOU a.s., časti B, C, Rastislavova 43, Košice  
1. Etapa podľa stavebných objektov: SO-03 Oplotenie, SO-04 Komunikácie a spevnené plochy, SO-05 Úprava verejného osvetlenia, SO-06 Prípojka NN ku vrátnici, SO 07 Kanalizácia. Jedná sa o práce v rámci areálu VOÚ a.s., ktorý sa nachádza na bývalom pozemku Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice, teraz vo vlastníctve VOÚ a.s.. V súčasnosti je VOÚ a.s. prístupné cez hlavnú bránu Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice. V budúcnosti sa uvažuje s odčlenením areálu a s vybudovaním samostatného vstupu do areálu VOÚ z Rastislavovej ul. a taktiež z Topoľovej ul., ktorá je súbežná s Rastislavovou ul. a je napojená na ul. Milosrdenstva. Tento nový vstup je súčasťou projektu. Po dobudovaní vstupu sa areál VOÚ a.s. fyzicky odčlení od areálu Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice s obmedzeným prejazdom vozidiel medzi oboma areálmi a s neobmedzeným prístupom pre peších. Po dokončení rekonštrukcie a obnovy budov je potrebné zrekonštruovať aj celý vnútorný areál. Podrobný rozsah stavebných prác je uvedený v realizačnom projekte stavby, ktorého elektronická verzia je súčasťou súťažných podkladov

### **II.1.4. Spoločný slovník obstarávania (CPV)**

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 45223300-9.

### **II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky**

#### **II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah**

pozri bod II.1.3)

#### **II.2.2 Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:**

Hodnota: 184 000,0000 EUR

### **II.3. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania**

Obdobie: v dňoch (od uzatvorenia zmluvy).

Hodnota: 90

## **ODDIEL III. OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

### **III.1. Podmienky účasti**

#### **III.1.1. Osobné postavenie**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Vyžaduje sa predloženie dokladov podľa § 26 ods. 2, resp. ods. 3, resp. ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 25/2006 Z. z.), ktorými

sa preukazuje splnenie podmienok osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. Vyžaduje sa predloženie originálov alebo úradne osvedčených kópií všetkých dokladov uvedených podľa tohto bodu. V súlade s ustanovením § 32 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z., verejný obstarávateľ odôvodňuje primeranosť každej určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky a potrebu jej zahrnutia nasledovne: Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia určil verejný obstarávateľ v súlade s ustanovením § 26 zákona č. 25/2006 Z. z..

### **III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: 2.1: § 27 ods.1 písm. a) zákona č. 25/2006 Z. z..

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné): 2.1: Minimálna úroveň požadovaná verejným obstarávateľom podľa § 32 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z. a bodu III.1.2) 2.1 Výzvy na predkladanie ponúk: Vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky / bánk, ktorým uchádzač preukáže, že nie je v nepovolenom debete a že si plní voči banke/bankám všetky záväzky, ktoré vyplývajú zo zriadenia účtu, prípadne z plnenia si záväzkov vyplývajúcich z úverových vzťahov za obdobie posledného kalendárneho roka 2011. Výpis z účtu verejný obstarávateľ neuzná. Predložené vyjadrenie musí byť nie staršie ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky. K vyjadreniu banky/bánk sa požaduje predložiť aj čestné vyhlásenie uchádzača, že má otvorené účty len v bankách, od ktorých predložil vyjadrenie. Výpis z účtu sa nepovažuje za potvrdenie banky. 2.2: Ak uchádzač nedokáže s objektívnymi dôvodmi preukázať ekonomické a finančné postavenie určenými dokladmi, verejný obstarávateľ môže uznať aj iné doklady, ktorými sa preukazuje ekonomické a finančné postavenie. 2.3: Z uchádzačom predkladaných dokladov a/alebo dokumentov preukazujúcich spôsobilosť podľa § 27 zákona č. 25/2006 Z. z. musí byť zrejmé splnenie vyššie identifikovanej/identifikovaných minimálnej/minimálnych úrovne/úrovní požadovanej/požadovaných verejným obstarávateľom a rovnako musí byť zrejmé, že preukazovanie sa týka osoby uchádzača. V prípade, že uchádzač využije na preukázanie finančného a ekonomického postavenia finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah v čase predloženia ponuky, je uchádzač povinný verejnemu obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať

podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona č. 25/2006 Z. z. vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje uchádzačovi poskytnuté. 2.4: V prípade uchádzača, ktorého tvorí skupina dodávateľov zúčastnená na verejnom obstarávaní, požaduje sa preukázanie podmienok účasti podľa bodu 2.1 súťažných podkladov a príslušného bodu Výzvy na predkladanie ponúk, za všetkých členov skupiny spoločne. 2.5: Vyžaduje sa predloženie originálov alebo úradne osvedčených kópií všetkých dokladov uvedených podľa bodu 2.1 súťažných podkladov a príslušného bodu Výzvy na predkladanie ponúk. 2.6: V súlade s ustanovením § 32 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z., verejný obstarávateľ odôvodňuje primeranosť každej určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky a potrebu jej zahrnutia nasledovne: 2.1: Požiadavka predložiť vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky na území Slovenskej republiky alebo zahraničnej banky (ďalej len banka) o schopnosti uchádzača plniť svoje finančné záväzky je primeraná a jej potreba zahrnutia sleduje cieľ nájsť schopného dodávateľa, ktorý si plní všetky svoje záväzky včas a riadne.

### **III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: 3.1: § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 25/2006 Z. z., 3.2: § 28 ods. 1 písm. g) zákona č. 25/2006 Z. z., 3.3: § 29 zákona č. 25/2006 Z. z..

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné): 3.1: Uchádzač predloží zoznam stavebných prác v kategórii výstavba parkovísk resp. opлотenie budov, uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov (2007 - 2011) doplnený potvrdeniami o uspokojivom vykonaní stavebných prác. Zoznam aj potvrdenia musia obsahovať tieto meritórne údaje: 1) obchodné meno a sídlo zhotoviteľa, 2) obchodné meno a sídlo objednávateľa, 3) zmluvný termín realizácie stavebných prác, skutočný termín realizácie stavebných prác, 4) celkovú zmluvnú cenu za uskutočnenie prác v SKK (zmluvná cena v SKK bude prepočítaná konverzným kurzom 30,126 SKK = 1 EUR) alebo v EUR (v prípade zhotoviteľa, ktorý bol v čase uskutočnenia prác platcom DPH, požaduje sa uviesť cenu s DPH; v prípade zhotoviteľa, ktorý nebol v čase dodania platcom DPH, požaduje sa uviesť cenu bez DPH); v prípade inej meny ako SKK alebo EUR uvedie aj prepočet na EUR, ktorú stanoví priemerným ročným kurzom stanoveným ECB na daný rok, ku ktorému sa kvalifikovaná referencia viaže. Ak sa uskutočnenie prác uvedených v referencii viaže na viac rokov, uchádzač uvedie alikvotné údaje za príslušné obdobie každého roka kvalifikovanej referencie a následne vykoná prepočet na EUR pre každú časť referencie daného obdobia. Prepočet celkovej zmluvnej ceny na EUR takejto referencie sa vypočíta ako súčet prepočítaných súm jednotlivých rokov, 5) meno a priezvisko, kontakt - tel. č. kontaktnej osoby objednávateľa a jeho funkciu, u ktorej si možno overiť údaje uvedené v potvrdení, 6) podpis oprávnenej osoby

zhotoviteľa s uvedením mena a jeho funkcie a kontaktu: Potvrdenie musí byť podpísané osobou oprávnenou konať v mene odberateľa s uvedením mena, funkcie a kontaktu, všetko pre potreby overenia si predmetného potvrdenia. Minimálne požiadavky: Uchádzač predloží zoznam aj potvrdenia o vykonaní stavebných prác v kategórii výstavba parkovísk resp. oploenie budov, zrealizovaných uchádzačom a uskutočnených za obdobie predchádzajúcich piatich rokov (2007 2011), pričom minimálne jedna stavba musí byť s rozpočtovým nákladom min. 200 000,- EUR bez DPH. 3.2: Minimálna úroveň požadovaná verejným obstarávateľom podľa § 32 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z. a bodu III.1.3) 3.2 Výzvy na predkladanie ponúk: Doklad o odbornej spôsobilosti stavbyvedúceho so zameraním na pozemné stavby v zmysle § 45 ods. 1 písm. b) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (odborná spôsobilosť na vybrané činnosti vo výstavbe) podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalentný doklad rovnocenný uvedenej požadovanej odbornej spôsobilosti, s originálnym podpisom a odtlačkom pečiatky. Uchádzač ako údaj o odbornej praxi zároveň predloží zoznam stavieb, ktoré stavbyvedúci realizoval. Tento zoznam musí byť podpísaný štatutárnym zástupcom uchádzača alebo osobou splnomocnenou na jeho zastupovanie. V prípade podpísania osobou uchádzača splnomocnenou na zastupovanie musí byť predložené splnomocnenie na zastupovanie. 3.3: Minimálna úroveň požadovaná verejným obstarávateľom podľa § 32 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z. a bodu III.1.3) 3.3 Výzvy na predkladanie ponúk: Uchádzač preukáže a doloží, že je držiteľom platného certifikátu systému manažérstva ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci OHSAS 18001 alebo porovnateľného certifikátu, pričom tento certifikát musí vychádzať zo slovenských technických noriem, alebo z noriem členských štátov Európskeho spoločenstva, ktorým uchádzač potvrdí riešenie otázok súvisiacich s bezpečnosťou a ochranou zdravia, s vytváraním priaznivých pracovných podmienok a pracovných vzťahov. 3.4: Z uchádzačom predkladaných dokladov a/alebo dokumentov preukazujúcich spôsobilosť podľa § 28 zákona č. 25/2006 Z. z. musí byť zrejmé splnenie vyššie identifikovanej/identifikovaných minimálnej/minimálnych úrovne/úrovní požadovanej/požadovaných verejným obstarávateľom a rovnako musí byť zrejmé, že preukazovanie sa týka osoby uchádzača. V prípade, že uchádzač využije na preukázanie technickej/odbornej spôsobilosti technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah v čase predloženia ponuky, je uchádzač povinný verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej/odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou

záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona č. 25/2006 Z. z. vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté. 3.5: V prípade uchádzača, ktorého tvorí skupina dodávateľov zúčastnená na verejnom obstarávaní, požaduje sa preukázanie podmienok účasti podľa bodu III.1.3) 3.1 - 3.3, Výzvy na predkladanie ponúk, za všetkých členov skupiny spoločne. 3.6: Vyžaduje sa predloženie originálov alebo úradne osvedčených kópií všetkých dokladov uvedených podľa bodu III.1.3) Výzvy na predkladanie ponúk, ak nie je určené inak. 3.7: V súlade s ustanovením § 32 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z., verejný obstarávateľ odôvodňuje primeranosť každej určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky a potrebu jej zahrnutia nasledovne: 3.1: Primerane stanovené k predmetu zákazky. Uchádzač musí preukázať, že má dostatočné skúsenosti s uskutočňovaním stavebných prác rovnakého charakteru, ako je predmet zákazky. 3.2: Primerane stanovené k predmetu zákazky. Uchádzač musí preukázať, že je schopný zabezpečiť plnenie zmluvy odborne kvalifikovanými osobami zodpovednými za riadenie stavebných prác na primeranej úrovni s dostatočnými odbornými skúsenosťami. 3.3: Primerane stanovené k predmetu zákazky. Uchádzač musí preukázať, že je schopný zabezpečiť dostatočné opatrenia na to aby nedochádzalo k poškodzovaniu zdravia a úrazom ako u svojich pracovníkov tak aj osôb zdržiavajúcich sa v blízkosti stavby.

#### **III.1.4. Vyhradené zákazky pre chránené dielne alebo chránené pracoviská**

Nie.

### **ODDIEL IV. POSTUP**

#### **IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Najnižšia cena.

##### **IV.1.2. Použije sa elektronická aukcia**

Nie.

#### **IV.2. Administratívne informácie**

##### **IV.2.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ/obstarávateľ**

VOU-PprZ-05-PT/2012

##### **IV.2.2. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum: 2. 8. 2012. Čas: 14.30 h.

Úhrada za súťažné podklady: Nie.

#### **IV.2.3. Lehota na predkladanie ponúk**

Dátum: 16. 8. 2012. Čas: 10.00 h.

#### **IV.2.4. Podmienky otvárania ponúk**

Dátum: 16. 8. 2012. Čas: 13.30 h.

Miesto: PRO - TENDER s.r.o., Smetanova 9, 040 01 Košice, Slovenská republika.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Na otváraní ponúk sa môže zúčastniť každý uchádzač, ktorý predložil ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Uchádzač môže byť zastúpený osobou oprávnenou zúčastniť sa na otváraní ponúk za uchádzača. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti a kópiou dokladu uchádzača o oprávnení podnikat'. Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti, kópiou dokladu uchádzača o oprávnení podnikat' a splnomocnením na zastupovanie.

### **ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

#### **VI.1. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ** **Nie.**

#### **VI.2. Ďalšie informácie**

1. Záujemca požiadava o poskytnutie súťažných podkladov, alebo o vysvetlenie Výzvy na predkladanie ponúk, písomnou formou, v slovenskom alebo českom jazyku na adresu podľa bodu A.II tejto výzvy v lehote podľa bodu IV.2.2. V žiadosti o poskytnutie súťažných podkladov záujemca uvedie: názov zákazky, svoje obchodné meno, kontaktnú adresu, meno, telefón a e-mailovú adresu zodpovednej osoby pre elektronickú komunikáciu. 2. Pri vyžiadaní súťažných podkladov faxom, príp. elektronickou poštou musí záujemca potvrdiť žiadosť aj písomnou formou v originálnom vyhotovení najneskôr v lehote podľa bodu IV.2.2. Až po doručení takejto žiadosti budú súťažné podklady poskytnuté. 3. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo považovať listovú zásielku za doručení aj v prípade, ak ju uchádzač neprevezme v lehote do 5 dní od oznámenia prepravcu o uložení zásielky.

#### **VI.3. Dátum odoslania tejto výzvy**

23. 7. 2012